

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1763/2001,****annettu 6 päivänä syyskuuta 2001,****Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tuesta maaseudun kehittämiseen annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1257/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 1750/1999 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tuesta maaseudun kehittämiseen ja tiettyjen asetusten muuttamisesta ja kumoamisesta 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1257/1999 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 34 ja 50 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Maaseudun kehittämistä koskevien säännösten ensimmäisen soveltamisvuoden aikana on käynyt ilmi, että eräät komission asetuksen (EY) N:o 1750/1999 <sup>(2)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 672/2001 <sup>(3)</sup>, säännökset eivät sovellu kaikkiin mahdollisiin tilanteisiin.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1257/1999 8 artiklassa säädetään nuorten viljelijöiden aloitustuesta. Jotta kyseinen tuki houkuttaisi nuoria maatalouden pariin, olisi tuen myöntämistä koskeva päätös tehtävä pian maanviljelyn tosiasiallisen aloittamisen jälkeen. Jotta jäsenvaltiot voivat noudattaa tätä uutta vaatimusta, olisi sen soveltamisen aloittamista lykättävä 1 päivään tammikuuta 2002.
- (3) Komission hyväksymissä eräiden jäsenvaltioiden ohjelma-asiakirjoissa sallitaan aloitustuen myöntäminen nuorille viljelijöille, vaikka tilanpito on aloitettu muutamia vuosia ennen tukipäätöksen tekemistä. Koska yksittäisten päätösten tekemistä koskeva määräaika muuttuu 1 päivästä tammikuuta 2002 alkaen, jäsenvaltioiden, jotka haluavat myöntää tukea ennen uuden vaatimuksen voimaantuloa aloitetulle tilanpidolle, on toteutettava tarvittavat toimenpiteet ennen vuoden 2002 loppua.
- (4) Lisäksi eräät tilanpidon vuonna 1999, 2000 tai 2001 aloittaneet nuoret viljelijät eivät ole vielä voineet saada aloitustukea edellisen ohjelmakauden loppumisesta ja uuden alkamisesta johtuvien budjettisyiden tai hallinnollisten syiden vuoksi. Olisi syytä sallia jäsenvaltioiden toteuttaa tarvittavat toimenpiteet tällaisen tuen myöntämiseksi ennen vuoden 2001 loppua tai tarvittaessa

viimeistään kaksitoista kuukautta tilanpidon aloittamisen jälkeen ja säädettävä, että nuoren viljelijän ikää koskevan vaatimuksen noudattamisesta on joustettava.

- (5) Asetuksen (EY) N:o 1257/1999 16 artiklassa säädetään, että viljelijöitä voidaan tukea maksamalla korvauksia kustannuksista ja tulonmenetyksistä, jotka aiheutuvat yhteisön ympäristölainsäädännöstä johtuvien rajoitusten täytäntöönpanosta ympäristörajoitteisilla alueilla. Vesien suojelemisesta maataloudesta peräisin olevien nitraattien aiheuttamalta pilaantumiselta 12 päivänä joulukuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/676/ETY <sup>(4)</sup> tavoitteena on vähentää vesien pilaantumista maataloudesta peräisin olevista nitraateista ja estää pilaantumisen leviäminen. Perustamissopimuksen 174 artiklan 2 kohdassa määrätyn saastuttaja maksaa -periaatteen mukaisesti olisi kyseisessä direktiivissä säädettyjen rajoitusten soveltamisesta johtuvat kustannukset ja tulonmenetykset jätettävä korvaamatta ja asetuksen (EY) N:o 1257/1999 16 artiklan soveltamisalan ulkopuolelle.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1750/1999 39 artiklan 1 kohdassa säädetään, että kunkin jäsenvaltion yhden varainhoitovuoden osalta ilmoittamat menot rahoitetaan ainoastaan niiden 37 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti komissiolle tiedoksi annettuun määrään saakka, joka sisältyy kyseisen varainhoitovuoden talousarvioon merkittyihin määrärahoihin. Jos 37 artiklan mukaisesti ilmoitetut kokonaismenoennusteet ylittävät kyseessä olevalle varainhoitovuodelle talousarvioon merkityt määrärahat, on tarpeen vahvistaa komission päätöksessä 1999/659/EY <sup>(5)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2000/426/EY <sup>(6)</sup>, määritellyn vuotuisen määrän perusteella menetelmä, jolla määritetään enimmäismäärät, jotka voidaan rahoittaa kullekin jäsenvaltiolle käytettävissä olevilla määrärahoilla.
- (7) Eräät maatalouden kehittämistoimenpiteet, erityisesti maatalouden ympäristötoimenpiteet, ovat monivuotisia. Moitteettoman hallinnon ja valvonnan vuoksi on syytä tarkentaa, että tuensaajan on jätettävä tukihakemus joka vuosi paitsi, jos jäsenvaltio säätää muusta menettelystä tuen myöntämisedellytysten vahvistamiselle.

<sup>(1)</sup> EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80.<sup>(2)</sup> EYVL L 214, 13.8.1999, s. 31.<sup>(3)</sup> EYVL L 93, 3.4.2001, s. 28.<sup>(4)</sup> EYVL L 375, 31.12.1991, s. 1.<sup>(5)</sup> EYVL L 259, 6.10.1999, s. 27.<sup>(6)</sup> EYVL L 165, 6.7.2000, s. 33.

- (8) Asetuksen (EY) N:o 1750/1999 48 artiklassa viitataan pinta-alan ja eläinten perusteella myönnettyjen tukien osalta eräitä yhteisön tukimenettelyjä koskevan yhdenmetyksen hallinto ja valvontajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 23 päivänä joulukuuta 1992 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3887/92<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2721/2000<sup>(2)</sup>, 14 artiklaan, jonka mukaan aiheuttomasti maksetut määrät on palautettava korkoineen. Yhdenmukaisuuden vuoksi olisi tällainen velvoite ulotettava koskemaan kaikkia EMOTR:n tukiosaston rahoittamia maaseudun kehittämisen tukitoimenpiteitä.
- (9) Asetuksen (EY) N:o 1257/1999 55 artiklan 4 kohdassa säädetään, että epäsuotuisien alueiden luetteloista tai niiden muuttamisesta annetut direktiivit pysyvät edelleen voimassa, jollei niitä muuteta uudelleen ohjelmien yhteydessä. Asetuksen (EY) N:o 1750/1999 liitteessä olevassa 9 kohdassa eritellään kuvaavat tiedot, pääasialliset ominaisuudet ja muut tiedot, jotka on esitettävä ohjelma-asiakirjassa kunkin toimenpiteen osalta. Neuvoston ja komission antamiin epäsuotuisia alueita koskeviin luetteloihin tehdyt muutokset ja ympäristörajoitteisia alueita koskeva luettelo on merkittävä kohtaan "muut tiedot".
- (10) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maatalouden rakenteiden ja maaseudun kehittämisen hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

### 1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1750/1999 seuraavasti:

1) Muutetaan 5 artikla seuraavasti:

- a) lisätään seuraavat alakohdat ennen ensimmäistä alakohtaa:

"Nuorten viljelijöiden asettautumisen helpottamiseksi asetuksen (EY) N:o 1257/1999 8 artiklan mukaisesti tuen myöntämistä koskeva yksittäinen päätös on tehtävä viimeistään kaksitoista kuukautta tilanpidon aloittamisen jälkeen, siten kuin tilanpidon aloittaminen määritellään jäsenvaltioiden voimassaolevassa lainsäädännössä.

Jäsenvaltiot voivat tehdä yksittäisen päätöksen tuen myöntämisestä ennen edellisen alakohdan soveltamispäivää aloitetulle tilanpidolle, jolle voidaan myöntää tukea yli kaksitoista kuukautta tilanpidon aloittamisen

jälkeen komission hyväksymän ohjelma-asiakirjan mukaisesti, viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2002.

Jäsenvaltiot voivat tehdä yksittäisen päätöksen tuen myöntämisestä vuosina 1999, 2000 tai 2001 aloitetulle tilanpidolle, jolle ei ole vielä voitu myöntää tukea budjetitisyistä tai hallinnollisista syistä, viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2001 tai viimeistään kaksitoista kuukautta tilanpidon aloittamisen jälkeen."

- b) korvataan ensimmäisen alakohdan toinen virke seuraavasti:

"Kolmannessa alakohdassa mainittua tilanpidon aloittamista varten viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2001 jätettyjen hakemusten osalta asetuksen (EY) N:o 1257/1999 8 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä luettelukohdassa tarkoitettua edellytyksen on täytyttävä tilanpidon aloittamishetkellä."

- 2) Lisätään II luvun 5 osaan 11 a artikla seuraavasti:

### "11 a artikla

Asetuksen (EY) N:o 1257/1999 16 artiklassa säädetyllä tuella ei voida korvata kustannuksia ja tulonmenetyksiä, jotka johtuvat vesien suojelemisesta maataloudesta peräisin olevien nitraattien aiheuttamalta pilaantumiselta annetun neuvoston direktiivin 91/676/EY<sup>(\*)</sup> perusteella täytäntöönpannuista rajoituksista.

<sup>(\*)</sup> EYVL L 375, 31.12.1991, s. 1."

- 3) Muutetaan 39 artikla seuraavasti:

- a) lisätään 1 a alakohta seuraavasti:

"1 a. Jos 37 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti toimitetut kokonaismenoennusteet ylittävät kyseessä olevan varainhoitovuoden osalta talousarvioon merkityt määrärahat, kukin jäsenvaltio voi rahoittaa menoista enintään komission päätöksessä 1999/659/EY<sup>(\*)</sup> jakoennusteen mukaisesti määritellyn vuotuisen määrän.

Jos tämän vähennyksen jälkeen käytettävissä on edelleen määrärahoja eräiden jäsenvaltioiden antamien vuotuisia määriä pienempien ennusteiden vuoksi, jäljelle jäävä määrä jaetaan suhteessa mainittuihin vuotuisiin määriin, mutta kuitenkin siten, ettei yhdenkään jäsenvaltion ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja menoennusteita ylitetä. Kyseessä olevan varainhoitovuoden talousarvion hyväksymistä seuraavana kuukautena komissio ilmoittaa jäsenvaltioille tällä tavalla mukautetuista ennusteista.

<sup>(1)</sup> EYVL L 391, 31.12.1992, s. 36.

<sup>(2)</sup> EYVL L 314, 14.12.2000, s. 8.

<sup>(\*)</sup> EYVL L 259, 6.10.1999, s. 27."

b) korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Jos jollekin jäsenvaltiolle todellisuudessa aiheutuneet menot ylittävät jonakin varainhoitovuonna 37 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti tiedoksi annetut määrät tai 1 a kohdan soveltamisesta aiheutuvat määrät, kyseisen varainhoitovuoden määrät ylittävistä menoista on otettava huomioon muiden jäsenvaltioiden menokorvausten jälkeen käytettävissä olevat määrärahat suhteessa todettuihin ylityksiin.”

c) korvataan 3 kohta seuraavasti:

”3. Jos jäsenvaltion tosiasialliset menot ovat jonakin varainhoitovuonna alle 75 prosenttia 1 kohdassa säädettyistä määristä, seuraavalle varainhoitovuodelle siirrettäviä määriä alennetaan määrällä, joka vastaa kolmannelle mainitun alituksen tai 1 a kohdan soveltamisesta aiheutuvan määrän — jos tämä on suurempi kuin alitus — ja kyseessä olevana varainhoitovuonna todettujen tosiasiallisten menojen välisestä erosta.

Tätä vähennystä ei kuitenkaan oteta huomioon vähennystä seuraavan varainhoitovuoden todellisia menoja vahvistettaessa.”

4) Lisätään 46 artiklaan 5 kohta seuraavasti:

”5. Jos kyseessä on monivuotinen tuki, ensimmäisen hakemusvuoden jälkeen maksut suoritetaan vuotuisen tukihakemuksen perusteella paitsi, jos jäsenvaltiossa määrätään menettelystä, jolla voidaan tehdä tämän

asetuksen 47 artiklan 1 kohdan mukainen vuotuinen tarkastus tehokkaasti.”

5) Muutetaan 48 artiklan 1 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

a) korvataan toinen alakohta seuraavasti:

”Lisäksi mainittuihin tukiin sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 3887/92 11 artiklan 1 a kohtaa.”

b) lisätään alakohta seuraavasti:

”Jos tuki on maksettu aiheuttomasti, maaseudun kehittämistoimenpiteitä varten myönnettävän tuen yksittäisen saajan on korvattava nämä määrät asetuksen (ETY) N:o 3887/92 14 artiklan mukaisesti.”

6) Lisätään liitteessä olevaan 9.3.V.B. kohtaan luetelmakohta seuraavasti:

”— muutokset neuvoston tai komission direktiiveillä säädettyihin tai muutettuihin epäsuotuisia alueita koskeviin luetteloihin ja ympäristörajoitteisia alueita koskevat luettelot.”

## 2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Asetuksen 1 artiklan 1 a kohdan ensimmäistä alakohtaa sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2002.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä syyskuuta 2001.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*